

# СЛОВНИК

Ю Р И Д И  
Ч Н А Т Є  
Р М І Н О  
Л О Г І Я

ШКОЛА СУДОВОЇ ЖУРНАЛІСТИКИ



Київський апеляційний адміністративний суд  
01010, Україна, Київ, вул. Московська 8, корп. 30  
inbox@apladm.ki.court.gov.ua website:kaas.gov.ua  
тел.: +38 044 254 21 99

Київський апеляційний адміністративний суд

## Проект

Школа судової журналістики – унікальний навчальний проект, започаткований Київським апеляційним адміністративним судом у травні 2016 року.

Проект реалізується за сприяння громадсько активних журналістів, редакторів, медіаюристів та експертів.

## Місія проекту

- Сприяння юридичній обізнаності майбутніх журналістів.
- Забезпечення фахового висвітлення питань діяльності суду.
- Побудова моделі ефективної взаємодії суду та ЗМІ.

# СПРАВИ

## (Судова) справа

сукупність матеріалів та документів, що мають значення для конкретного судового процесу та об'єднані набором спільних реквізитів. До судової справи, зокрема, входять: процесуальні документи, докази, матеріали кримінального провадження, судові рішення, інші документи та матеріали, надані суду під час судового провадження його учасниками або виготовлені судом.

*Сукупність документів, які розглядає суд і які стосуються конкретного спору.*

## Цивільна справа

будь-яка справа, що розглядається у судах загальної юрисдикції в порядку, передбаченому цивільно-процесуальним законодавством.

*Розглядається загальними судами.*

## Господарська справа

будь-яка справа, що розглядається в господарських судах загальної юрисдикції в порядку, передбаченому господарським процесуальним законодавством.

*Розглядається господарськими судами.*

## Кримінальна справа

сукупність оформлених у визначеному законом порядку процесуальних документів, які свідчать про наявність у діянні ознак злочину, мають значення для розкриття злочину, встановлення винних у його вчиненні та застосування до них мір покарання.

*Розглядається загальними судами.*

## Адміністративна справа / Справа адміністративної юрисдикції

переданий на вирішення адміністративного суду публічно-правовий спір, у якому хоча б однією зі сторін є орган виконавчої влади, орган місцевого самоврядування, їхня посадова чи службова особа або інший суб'єкт, який здійснює владні управлінські функції на основі законодавства, зокрема на виконання делегованих повноважень.

*Розглядається адміністративними судами.*

*Однією зі сторін адміністративної справи є суб'єкт владних повноважень, а спір стосується захисту прав, свобод та інтересів особи у сфері публічно-правових відносин.*

## Справа про адміністративне правопорушення

впорядкована сукупність матеріалів, які документують обставини адміністративного правопорушення та містять відомості про результати розгляду питання про притягнення особи до відповідальності за адміністративне правопорушення (проступок), оскарження результатів [такого] розгляду, а також матеріали про виконання постанови про накладення адміністративного стягнення.

*Розглядається загальними судами.*

*Стосується притягнення особи до відповідальності за адміністративне правопорушення.*

# ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

## Адвокат

юрист, що надає професійну правову допомогу громадянам та юридичним особам шляхом реалізації права в їхніх інтересах. Адвокат є самозайнятою особою, що провадить незалежну професійну (адвокатську) діяльність.

## Аналогія закону

застосування до нерегульованих суспільних відносин положень нормативно-правових актів, які регулюють подібні суспільні відносини.

## Аналогія права

застосування до суспільних відносин, нерегульованих нормативно-правовими актами, загальних принципів права.

## Головуючий суддя

професійний суддя, який головує при колегіальному судовому розгляді або здійснює його одноособово.

## Дія нормативно-правового акта у часі

застосування нормативно-правового акта стосовно фактів (дій, подій) чи правовідносин, що виникли після набрання ним чинності або до набрання ним чинності і тривали на момент набрання актом чинності.

## Зворотна дія нормативно-правового акта у часі

застосування нормативно-правового акта стосовно фактів (дій, подій), правовідносин, що виникли до дня набрання ним чинності (введення в дію).

## Закон (право)

нормативно-правовий акт, встановлене законодавчим органом загальнообов'язкове правило, яке має найвищу юридичну силу.

## Норма права

санкціоноване державою загальнообов'язкове правило поведінки, спрямоване на врегулювання суспільних відносин шляхом надання їх учасникам прав, встановлення обов'язків та юридичної відповідальності.

## Нормативно-правовий акт

акт, виданий суб'єктом владних повноважень з метою регулювання суспільних правовідносин, розрахований на довгострокове та неодноразове застосування. Нормативно-правовий акт містить у собі відповідні норми права.

## Підзаконний нормативно-правовий акт

нормативно-правовий акт суб'єкта нормотворення, який приймається (видається) на основі Конституції і законів України, міжнародних договорів України та спрямований на їх реалізацію.

## Належність доказів

прийняття судом до розгляду тих доказів, які можуть підтвердити чи заперечити юридичні факти, які відносяться цієї справи.

## Процесуальний строк

встановлений законом або судом час, протягом якого можуть або повинні бути здійснені процесуальні дії.

## Судове засідання

процесуальна форма розгляду та вирішення судової справи. Розгляд справи здійснюється у судовому засіданні, яке відбувається в призначений день та час в спеціально обладнаному для цього приміщенні суду – залі судових засідань.

## Судовий збір

збір, що справляється на всій території України за подання заяв, скарг до суду, а також за видачу судами документів і включається до складу судових витрат.

## КРИМІНАЛЬНІ СПРАВИ

### Учасники кримінального провадження

сторони кримінального провадження: потерпілий, цивільний позивач, цивільний відповідач, представник, заявник, свідок, понятий, заставадавець, перекладач, експерт, спеціаліст, представник персоналу органу пробації, секретар судового засідання, судовий розпорядник.

### Підозрюваний

особа, якій повідомлено про підозру. За наслідком передання **обвинувального** акта до суду підозрюваний набуває статусу обвинуваченого (підсудного), а статус **засудженого** - у випадку ухвалення щодо неї обвинувального вироку.

### Сторони кримінального провадження

з боку обвинувачення: слідчий, керівник органу досудового розслідування, прокурор, потерпілий, представник; з боку захисту: підозрюваний, обвинувачений (підсудний), засуджений, виправданий, їхні захисники та законні представники.

## ЦИВІЛЬНІ, АДМІНІСТРАТИВНІ, ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

### Позовні вимоги

частина позову, у якій позивач просить суд застосувати відповідні способи захисту його порушеного права. Адміністративний позов може містити вимоги про: визнання протиправними дій/бездіяльності відповідача; визнання протиправним та скасування рішення відповідача; зобов'язання відповідача вчинити певні дії; встановлення наявності чи відсутності компетенції (повноважень) суб'єкта владних повноважень та інші. Цивільний та господарський позови можуть містити вимоги про: визнання договору недійсним, припиненням; стягнення збитків/шкоди; захисту честі, гідності, ділової репутації; зобов'язання відповідача вчинити дії/утриматись від їх вчинення та інші.

### Апеляція

одна з форм оскарження судових рішень у справах до суду вищої інстанції, що має право переглядати справу.

### Відповідач

особа, до якої звернена вимога позивача у справі.

### Докази

будь-які дані, що підтверджуються або спростовують обставини, які розглядаються судом у справі. Поділяються на: письмові докази (документи та їх копії); речові докази (об'єкти матеріального світу); показання свідків; висновки експертів.

### Індивідуальний акт

акт (рішення), виданий суб'єктом владних повноважень, який стосується прав або інтересів конкретної особи або осіб; його дія вичерпується шляхом виконання або має визначений строк. Індивідуальний акт не містить норм права, а лише виражає волю суб'єкта, що його видав.

### Підстава позову

обставини, якими позивач обґрунтовує свої вимоги.

### Позивач

особа, яка звернулася до суду за захистом своїх прав.

### Позовна заява

письмовий документ, що подається позивачем до суду та свідчить про прагнення особи вирішити спір з відповідачем у судовому порядку.

### Предмет позову

матеріально-правове відношення, вимога позивача до відповідача.

### Предмет доказування

обставини, які обґрунтовують вимоги і заперечення сторін.

### Публічна служба

виконання трудової функції особою, яка перебуває на відповідній посаді у державному органі (органі державної влади або місцевого самоврядування).

### Сторони у справі

особи, між якими виник спір, що розглядається судом: позивач та відповідач.

### Учасники

#### судового процесу

особи, які беруть участь у судовому розгляді справи (сторони, треті особи, представники, помічник судді, секретар судового засідання, судовий розпорядник, свідок, експерт, експерт з питань права, перекладач, спеціаліст, прокурор).

# СУДОВЕ ЗАСІДАННЯ

## Експерт

особа, призначена судом або залучена учасником справи, яка володіє спеціальними знаннями, необхідними для з'ясування відповідних обставин справи.

## Перекладач

особа, яка вільно володіє мовою, якою здійснюється судочинство, та іншою мовою, знання якої необхідне для усного або письмового перекладу з однієї мови на іншу, а також особа, яка володіє технікою спілкування з глухими, німими чи глухонімими.

## Помічник судді

закріплений за конкретним суддею працівник, що забезпечує підготовку та організаційне забезпечення судового процесу; бере участь в оформленні судових справ, за дорученням судді готує проекти запитів, листів, інших матеріалів, пов'язаних із розглядом конкретної справи, виконавчих документів; здійснює оформлення копій судових рішень для направлення сторонам у справі та іншим учасникам справи відповідно до вимог процесуального законодавства, контролює своєчасність надсилання копій судових рішень; виконує інші доручення судді, що стосуються організації розгляду судових справ.

## Представник

особа, яка бере участь у судовому процесі від імені іншої (фізичної або юридичної) особи. Повноваження представників мають бути підтверджені документами, передбаченими законом.

## Протокол

### судового засідання

документ, що ведеться секретарем у судовому засіданні та відображає його перебіг.

## Свідок

будь-яка особа, викликана в судовому засіданні з ініціативи суду або учасників справи, якій відомі обставини, що належить з'ясувати у справі.

## Секретар

### судового засідання

працівник апарату суду, який здійснює судові виклики і повідомлення; перевіряє, хто з учасників судового процесу з'явився в судовому засіданні, хто з учасників судового процесу бере участь у судовому засіданні в режимі відеоконференції, і доповідає про це головному судді; забезпечує контроль за повним фіксуванням судового засідання технічними засобами і проведенням судового засідання у режимі відеоконференції; забезпечує ведення протоколу судового засідання; забезпечує оформлення матеріалів адміністративної справи; виконує інші доручення голового учасника у справі.

## Спеціаліст

особа, яка володіє спеціальними знаннями та навичками, необхідними для застосування технічних засобів, і призначена судом для надання консультацій та технічної допомоги під час вчинення процесуальних дій, пов'язаних із застосуванням таких технічних засобів (фотографування, складання схем, планів, креслень, відбору зразків для проведення експертизи тощо).

## Судовий розпорядник

працівник апарату суду, який забезпечує належний стан зали судового засідання і запрошує до неї учасників судового процесу; оголошує про вхід до зали судового засідання і вихід суду із неї; слідкує за дотриманням порядку особами, присутніми у залі судового засідання; приймає від присутніх у залі учасників судового процесу та передає суду документи і матеріали під час судового засідання; виконує розпорядження голового судді про приведення до присяги перекладача, експерта; запрошує до зали судового засідання свідків та виконує розпорядження голового про приведення їх до присяги; виконує інші розпорядження голового, пов'язані із забезпеченням умов, необхідних для розгляду адміністративної справи.

Словник підготували

Керівник апарату суду — Ірина Герасименко,

Помічники суддів: Артем Марченко, Ольга Моткова, Олена Коваленко.

Літературний редактор — Ольга Шкіль, дизайн і верстка — Тамара Борисова.